

La Palabra Israelita



Viernes 6 de enero de 2016 - 8 de tevet de 5777
Año LXXIII N° 4.047 - Nueva Época N° 2.923 - www.lapalabraisraelita.cl

El Semanario Judío de Chile

Arie Wortsman



Nuestros puntajes nacionales PSU:

Esta generación es de oro

Pág. 8 y 9

Yair Magendzo



Sofía Estrugo



Benjamín Urrutia



Gran logro del Instituto Hebreo:

**Sergio Herskovits,
director del Instituto Hebreo:**

"Esto no es una casualidad: es el fruto de un plan de acción profesionalmente elaborado, con un norte claro, con una calidad del equipo docente que nos acompaña fielmente; es, también, la consecuencia de la dedicación tenaz, laboriosa, entusiasta y dedicada de nuestros talmidim. Todo ello no hubiese ocurrido si los padres y apoderados no se hubiesen alineado con el rumbo que el equipo profesional que el colegio tiene trazado, con profesionalismo y cariño, para sus hijos".

Pág. 7

Comentario**Seraj Bat Asher**

Por Rabino Ariel Sigal

“Y los hijos de Asher: Imna, Ishva, Ishvi, Beriah y su hermana Seraj. Y los hijos de Beriah: Jever y Malkiel” Bereshit 46:17. La mención de un personaje femenino en un listado genealógico que incluye solo nombres masculinos podría sugerir cierto nivel de relevancia el personaje. Llamativamente en Bamidbar 26:46 volverá a ser mencionada en una lista de individuos que fueron censados por Moshe y distribuidos según las tribus: “Y nombre de la hija de Asher era Seraj”.

La creatividad midráshica delegó múltiples explicaciones a su presencia en momentos históricos muy distantes entre sí. Algunos relatos sostienen que ya de pequeña, fue comisionada por su padre y su tío, cuando estos volvieron de Egipto, para comunicarle a Iaakov que Iosef vivía. Mientras tañía el arpa le comunicó a su abuelo: ¡Iosef vive, Iosef vive!. Al escucharla, le preguntó si era cierto. Cuando le confirmó la noticia, Iaakov la bendijo, lo que le permitió vivir muchísimos años – Midrash Hagadol y Sefer Haishar.

Dicha longevidad le permitió vivir durante los cuatro siglos que durase la estadía de los judíos en Egipto. Cuando ésta finalizó, pudo señalarse a Moshé el lugar del emplazamiento del sarcófago de Iosef (Shmot 14:19) permitiendo así cumplir con el pedido que hiciese poco antes de morir (Bereshit 50:25). Algunas de estas narraciones sostienen que Seraj logró este cometido por haber presenciado el funeral de Iosef y haber visto el lugar del Nilo en el que era hundido su sarcófago - Zohar II 46a.

Seraj Bat Asher es comparada con Eliahu, Moshé y Janojo y se convirtió en la heroína de muchas leyendas judías. Seraj fue estudiosa y ayudaba a los sabios a aclarar aspectos oscuros de la Torá. Algunos sostienen que su espíritu no muere hasta el siglo XII d.e.c durante el incendio de la sinagoga de Ispahán en Persia. Seraj se transforma en el espíritu de aquel que no pierde los lazos y los fundamentos. Es la esperanza de aquél individuo que no renuncia al pasado, y puede traer la Shijna –Providencia Divina- para redimir el presente.

**Se puede visitar cementerios:**

2 al 27 de enero de 2017

Cementerios cerrados:

28 de enero de 2017: Rosh Jodesh Shvat

Iortzait Círculo Israelita de Santiago
1 al 31 de Enero de 2017**1 de Enero / 3 de Tevet**

Leiba Nisen Waingarten (Z.L)

Ester Pasmanik (Z.L)

Isaac Waisberg (Z.L)

Malvina Cohen (Z.L)

Estera Laks Wulc (Z.L)

Inge Abraham Bakofen (Z.L)

Cecilia Waksman Warman (Z.L)

2 de Enero / 4 de Tevet

René Subelman Pell (Z.L)

Frida Borizon Chulak (Z.L)

Marcos Codner (Z.L)

Marcelo Mass Stein (Z.L)

Jacques Rodriguez (Z.L)

Ana Lucia Mayerson Bursztyn (Z.L)

Alberto Sachs Stiel (Z.L)

Samuel Kaplan (Z.L)

3 de Enero / 5 de Tevet

Isaac Poliansky B. (Z.L)

Sofía Briner Yudilevich (Z.L)

Rebeca Alter Jufe (Z.L)

Cecilia Siguelnitzky Capelof (Z.L)

Gerardo Siguelnitzky Benavides (Z.L)

Sonya Gitter Neumann (Z.L)

4 de Enero / 6 de Tevet

Moisés Schapiro Sapir (Z.L)

Sara Burlé de Belo (Z.L)

Aida Acelovici Handell (Z.L)

José Nodleman Kushnerov (Z.L)

5 de Enero / 7 de Tevet

Carolina Mitelman (Z.L)

Cecilia Jankelevich (Z.L)

Miriam Alaluf Baron (Z.L)

Elly Samuel vda. de Meyer (Z.L)

Raquel Meierowich Dorfman (Z.L)

Perla Sedini Bromberg (Z.L)

6 de Enero / 8 de Tevet

Leopoldo Donnebaum (Z.L)

Juan Reichberg Taub (Z.L)

Amelia Kiblisky Sigal (Z.L)

Isaac Faigenbaum Arcavi (Z.L)

Manuela Friedman Yulin (Z.L)

7 de Enero / 9 de Tevet

Sara Becker de Malchuk (Z.L)

María Grinberg (Z.L)

Isaac Lerner (Z.L)

Helena Szekely de Lederman (Z.L)

Rosa Markovich (Z.L)

María Friedmann Katz (Z.L)

Melania Blum Spinner (Z.L)

Jaime Berkovits (Z.L)

Saúl Minzer (Z.L)

Zundel Posternack (Z.L)

Lea Bat Jaim Yosef Kain Davidovits (Z.L)

8 de Enero / 10 de Tevet

Teresa Urisman Geyt (Z.L)

Renee Gold de Bermann (Z.L)

Claus Raphael Kornblum (Z.L)

9 de Enero / 11 de Tevet

Moisés Michelow (Z.L)

Jacobo Chernilo (Z.L)

Michael Leizerovich (Z.L)

Jacobo Kiguel Bezevig (Z.L)

Samuel Kirberg Radovitzky (Z.L)

10 de Enero / 12 de Tevet

Marcos Pimstein Wainer (Z.L)

Luis Bichucks (Z.L)

Gregorio Frenkel (Z.L)

Oscar Halpern Cohen (Z.L)

Salomón Baranovsky Davidovich (Z.L)

Teresa Epstein Samsin (Z.L)

Mina Rinzler Halstuch (Z.L)

Ilona Fischer Nathan (Z.L)

Isaac Pesso Farachi (Z.L)

Moises Cohen Palombo (Z.L)

Gilda De Mayo de Samek (Z.L)

11 de Enero / 13 de Tevet

Martha Windholz vda. de Grunpeter (Z.L)

Isidoro Michael (Z.L)

Dora Tabacman (Z.L)

Ernesto Leeser Davidsohn (Z.L)

Pola Dolber Slepoy (Z.L)

David Kramarenco Kramarenco (Z.L)

Bernardo Britzmann Lowenstein (Z.L)

Angel Guillof Satuchne (Z.L)

12 de Enero / 14 de Tevet

María Seudin Yeudin (Z.L)

Walter Lieberman Heilfron (Z.L)

Paula Schmelz (Z.L)

Zelig Novik Minstig (Z.L)

Vitold Sternberg Arje (Z.L)

Samuel Drajman Szneiberg (Z.L)

Javier Tagemuller Cherniavsky (Z.L)

Fanny Grinberg Schuster (Z.L)

13 de Enero / 15 de Tevet

Abraham Tabacman (Z.L)

Alejandro Schlesinger (Z.L)

Samuel Meller (Z.L)

Fanny Narunskait (Z.L)

Asta Krause de Meyer (Z.L)

Marta Grinspan Rosemberg (Z.L)

Hugo Liberman Berdichevsky (Z.L)

Silvia Brender Brender (Z.L)

14 de Enero / 16 de Tevet

Sofía Guelfenstein (Z.L)

Bernhard Fraenkel (Z.L)

Macea Lamm Stolear (Z.L)

Romana Pell (Z.L)

León Rozowski (Z.L)

Sara Kasztan (Z.L)

Mordcka Rozenfeld Tugit (Z.L)

Margot Margarete Nothenberg Jacob (Z.L)

Jaime Agosin Drullinsky (Z.L)

Bernardo Wurgaft Feldman (Z.L)

Frederick Heller (Z.L)

15 de Enero / 17 de Tevet

Inés Horovits (Z.L)

Moisés Abeliuk (Z.L)

Alejandro Keller (Z.L)

María Diaz de Neiman (Z.L)

Sinay Kunis (Z.L)

Ana Delpiano de Cohen (Z.L)

Jacobo Zimermann Rosenfelt (Z.L)

16 de Enero / 18 de Tevet

Silvio Friedman (Z.L)

Jaime Telias Schwartzman (Z.L)

Sara Seselovsky (Z.L)

Max Kardonsky (Z.L)

José Wurgaft Feldman (Z.L)

Julio Schwarz Neumann (Z.L)

Bíñamin Russo Debach (Z.L)

José Goldsman Friedman (Z.L)

Allegra Koen Aroesti vda. de Heran (Z.L)

17 de Enero / 19 de Tevet

Rosa Smucler Keilis (Z.L)

Leo Rosenmann (Z.L)

Netta Jakobs Levi (Z.L)

Mala Zilbersztajn Buka (Z.L)

Jacobo Stifel (Z.L)

Moisés Reznik Frink (Z.L)

Clara Gurinkel (Z.L)

David Sobocki (Z.L)

Julia Dvoretsky Roitman (Z.L)

Livia Mecz Reiss (Z.L)

Raúl Bercovich Rosenblut (Z.L)

18 de Enero / 20 de Tevet

Rosa Beerbrayer Joselevich (Z.L)

Marcelo Kornberg Goldstein (Z.L)

Hipolito Rubilar Medina (Z.L)

Marcel Acunis Benoziglio (Z.L)

Sofía Roitman vda. de Klinger (Z.L)

Elena Savoransky Barsky (Z.L)

Ana Morales Subiras (Z.L)

Ana Teplizky Acelovici (Z.L)

Roberto Jankelevich Rozental (Z.L)

Maria Finkel Friedman (Z.L)

26 de Enero / 26 de Tevet

Mendel Buchsbaum (Z.L)

David Waisbein (Z.L)

Karolina Neumann Feldman (Z.L)

Abraham Risnik (Z.L)

En busca de Juderías y Sinagogas

POR: GACHI WAINGORTIN

En mayo del año pasado viajamos Eduardo y yo a España visitando Castilla, León, Asturias y Galicia. En cada pueblo y ciudad buscábamos restos de juderías y sinagogas. Sucedió varias veces que aun cuando en la oficina de turismo nos decían que no había nada, de todos modos encontrábamos huellas judías.

Dos anécdotas son dignas de mencionar. En Oviedo, capital del Principado de Asturias, alojamos en un hotel frente al teatro Campoamor, algo así como el Teatro Municipal de Santiago o el Colón de Buenos Aires. El hermoso edificio del siglo XIX está en una gran explanada con amplios parques alrededor, espacio bien escaso en una gran ciudad. Cuando le preguntamos a la recepcionista del hotel si había algo judío para ver nos dijo que no, con la respuesta típica que muchas veces escuchamos: "Hubo judíos pero ya no queda nada".

Sin embargo, en una de las paredes laterales del teatro, encontramos una placa de bronce con la réplica del contrato de venta de los terrenos donde se emplaza actualmente el teatro (y nuestro hotel). Todo el gran predio donde nos encontrábamos había sido el cementerio judío de la ciudad. El contrato registra los nombres de quienes debieron venderlo ante la imposibilidad de seguir cuidándolo por la inexistencia de comunidad judía.

Pero lo más chocante nos esperaba en Segovia. Allí sí, en las guías turísticas figura la Sinagoga Mayor, actualmente Iglesia de Corpus Christi. Fuimos a visitarla y tuvimos suerte, pues al ser iglesia solo está abierta al público unas pocas horas al día. Nada, salvo el sector para mujeres en el segundo piso, indica que eso fue alguna vez una sinagoga. Contrastan ante las paredes blanquísimas un crucifijo de madera y varias estatuas de santa Clara, ya que las monjas clarisas son las encargadas del santuario.

Tanto en el folleto explicativo que entregan a los turistas como en un gran mural en la pared del fondo, se explica la razón por la que esta sinagoga se convirtió en iglesia: el edificio fue confiscado a la comunidad judía en 1410, poco después de su inauguración, como castigo por intentar profanar una hostia consagrada. Después de rezar Minjá junto a una de las pocas paredes donde no había imágenes, le preguntamos a la funcionaria que nos había vendido la entrada si había un libro para expresar comentarios. Como la respuesta fue negativa, le preguntamos si estaba contemplado devolver la sinagoga a sus legítimos dueños. Nos dijo que no, porque no hay judíos en Segovia. Le dijimos que de todos modos hay judíos en Madrid, y que no es justo que no la devuelvan. La respuesta superó todas nuestras expectativas: "Y sí, es que se cometan tantas injusticias en el mundo... si no, fíjense en Tierra Santa, lo que les están haciendo a los palestinos, pobrecitos..." Nos fuimos, no había con quién hablar.



De regreso a Chile, decidí escribir una carta al Papa Francisco. Averigüé que no recibe mails sino cartas de papel. Como ya pasaron varios meses y aún no recibo respuesta, me permito compartirla con ustedes:

Estimado Señor:

Soy judía, argentina y residente en Santiago de Chile. Junto a mi esposo visitamos hace unas semanas la Iglesia de Corpus Christi, antigua Sinagoga Mayor de Segovia.

El folleto explicativo indica textualmente: "Según los cronistas de 1410, hubo un intento de profanación de una Forma Consagrada, vendida por el sacristán de la iglesia de S. Facundo al rabino de la sinagoga llamado Mayr. Los judíos intentaron cocerla en un caldero con agua o aceite hirviendo pero Ésta no sufrió daño alguno si no (sic) que voló y fue al monasterio de Santa Cruz la Real, (este hecho está representado en el cuadro de la entrada). Detrás de toda tradición hay un hecho histórico, lo cierto es que los cabecillas fueron condenados y la sinagoga fue confiscada a los judíos y entregada al obispado."

Un panel en una de las paredes relata la misma historia, aclarando que hay que leerla teniendo en cuenta que el Padre que lo narra odiaba profundamente al judaísmo y a los judíos.

Es asombroso que tras el Concilio Vaticano II y la Declaración Nostra Aetate, la Iglesia Católica siga enseñando las mismas calumnias y sembrando el mismo odio que tanto daño ha hecho a la humanidad y que ha desembocado en la Shoá.

La información entregada no solo no desmiente el libelo medieval, sino que lo da por hecho histórico. Es horroroso pensar que el visitante aprende a odiar a los judíos a través de estos mensajes difamatorios.

Echamos de menos alguna palabra de perdón, ni pensar en un gesto de reparación y justicia como sería devolver la sinagoga a sus legítimos dueños.

Es una pena. Cincuenta años desde Nostra Aetate y se siguen repitiendo los mismos errores.

No soy tan ingenua, no esperaba respuesta del Papa, aunque seguramente tiene un equipo de gente dedicada a leer su correspondencia y dar alguna contestación de forma. Pero lo que allí sucede no deja de ser impresionante. Las palabras "hecho histórico" y "cabecillas" sugieren una culpa real por una ofensa real. Cuando creímos que los libelos medievales ya eran historia, nos encontramos con que siguen siendo parte del discurso oficial. Seis meses no es demasiado tiempo, quizás todavía reciba una respuesta del Vaticano. Si sucediera, volveré a escribir para que todos nos quedemos tranquilos. Pero de todas maneras, debemos ser optimistas. Debemos creer que el mundo va a cambiar, que algún día la gente comprenderá que, definitivamente, odiar por odiar no nos hace mejores.

La Palabra Israelita
El Semanario Judío de Chile

Viernes 6 de enero 2017
8 de tevet de 5777

www.lapalabraisraelita.cl
e-mail: davidlevy@cis.cl
www.facebook.com/lapalabraisraelita
Santiago de Chile

El semanario
La Palabra Israelita
es propiedad de
la empresa periodística
LA PALABRA ISRAELITA S.A.
Comandante Malbec 13210,
Lo Barnechea

Representante Legal
Mario Kiblisky

Director
Franklin Risnik

Comité Editorial
Beny Pilowsky
Franklin Risnik
Marcos Huberman
Sergio Navon
Yoab Bitran
Mario Kiblisky

Jefe Marketing &
Comunicaciones
David Levy

Asesor periodístico
Isaias Wassermann

Administración &
Venta de Publicidad
Mónica Duek
2 2240 5028
monica@cis.cl

Oficinas
Comandante Malbec 13210,
Lo Barnechea

Teléfono
2 2240 5019

Impresión
Gráfica Andes - Impreval
(Solo actúa como impresor)

Los artículos firmados, inserciones,
publireportajes y avisos publicitarios
no representan necesariamente
la opinión de la Empresa Periodística
La Palabra Israelita S.A.
ni del Círculo Israelita de Santiago,
y son de exclusiva responsabilidad
de sus respectivos autores y
de quienes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder
un máximo de 200 palabras y su autor
debe individualizarse con su nombre
y cédula de identidad. El semanario
se reserva el derecho de seleccionar,
extraer, resumir, titular y publicar
las cartas recibidas.



Presentes en Concepción:

Shlabei Tzibur en acción

Por Rabino Gustavo Kelmeszes

El viernes 16 de diciembre viajamos a Concepción junto a un equipo de Shlabei Tzibur que se preparó durante todo el año para oficiar el kabalat Shabat y Shajarit de Shabat en la Comunidad judía de Concepción.

La experiencia resultó magnífica tanto para los chicos como para la Kehilá que nos recibió con los brazos abiertos.

Aaron Pantoja, Ethan Rotfeld, Miguel Kreisberg y Jeremías Herscovits demostraron todo lo aprendido de la mano del Rabino Gustavo Kelmeszes, compartiendo con todos los presentes en cada una de las tefilot. Junto a ellos también se preparó Shaye Goldbaum, quien no pudo viajar pero se sumará en la próxima experiencia.

Cada una de las experiencias durante el viaje sumó para convertir un fin de semana en tres días inolvidables en todo sentido: Comenzamos el viernes visitando el Huascar y luego recorrimos el centro de la ciudad.



Nos preparamos para Shabat y fuimos a la Sinagoga en la que nos recibió de una manera muy cálida el guía espiritual, Martín Hirsch, quien nos explicó la historia de la Comunidad y luego llegó el ansiado momento:

Nuestros Shlabei dirigieron la tefila de Shabat y también dieron un mensaje de la Parashá correspondiente.

A la mañana del sábado regresamos a la Sinagoga y los shlabei tzibur oficiaron Shajarit de Shabat para luego participar de la Seuda Shnia junto a gran parte de la directiva de la Comunidad de Concepción.

En la tarde fuimos al Campus de la Universidad de Concepción en una larga y entretenida caminata.

Al término de Shabat disfrutamos de una película y a la mañana bien temprano de vuelta a casa con el corazón pleno y satisfecho de una experiencia increíble que se repetirá a lo largo del año.

¡Por muchas más experiencias como esta!

Tres Creadores, Tres Miradas: Construyendo memoria personal y colectiva desde lo audiovisual



Aviva Kempner, Productora ejecutiva del film *"Partisanos de Vilna"* nominada a un premio Grammy en 1989. Fundadora del Festival de Cine Judío de Washington, USA.



Gabriel Osorio, Director chileno, creador del cortometraje *"Historia de un Oso"*, ganador de un Premio Oscar.



Macarena Aguiló, comunicadora audiovisual y directora del documental autobiográfico *"El Edificio de los Chilenos"* ganadora de premios nacionales e internacionales.

Moderadora: Patricia Polizter, periodista y escritora.
Fecha: 11 enero del 2017 **Hora**: 19:00 hrs

Lugar: Círculo Israelita de Santiago.
Comandante Malbec 13.210. La Barnechea

ESTACIONAMIENTOS DISPONIBLES
CUPOS LIMITADOS - ENTRADA LIBERADA

Inscripciones en: cultura@cis.cl / 222 40 50 23 / Jenny Chicurel



Chile Rokedet
Camp Internacional de Rikudim



En la categoría Poesía:

Escritor Daniel Borzutzky gana Premio Nacional de EEUU

Nacido en Pittsburgh, Pennsylvania, pero con orígenes familiares en la comunidad judía de Chile, sus trabajos sobre los inmigrantes han adquirido una especial notoriedad a partir del fenómeno Trump.

Por LPI

“Es un honor muy grande, y quizás una afirmación del hecho que la indignación poética tiene la capacidad de ser algo poderoso y transformativo”. Con estas palabras, el escritor Daniel Borzutzky definió su sensación personal tras haber ganado el Premio Nacional del Libro de Estados Unidos, en la categoría Poesía, por su colección “The Performance of Being Human” (El desempeño del ser humano).

Borzutzky, nacido de padres judíos chilenos, es profesor en el Wright College de Chicago. “El Desempeño de Ser Humano” es su tercera recopilación completa, después de “The Book of Interfering Bodies”, de 2011, y “The Ecstasy of Capitulation”, de 2007.

Nacido en Pittsburgh, Pennsylvania, en 1974, y residente en Chicago, Borzutzky recibió su premio refiriéndose al rol de la poesía en la sociedad.

“The Performance of Being Human surge de la experiencia de pensar sobre muchos tipos de abuso, tanto la violencia estatal como la explotación económica, la experiencia de migrantes y exiliados e inmigrantes, y estoy particularmente preocupado por el destino de los indocumentados en este país”, sostuvo, y agregó “por lo que simplemente concluiría pidiendo que todos hagamos nuestra parte para asegurar que este país siga siendo seguro y acogedor para los indocumentados, los inmigrantes y los hablantes de muchos idiomas”.

Contactado por La Palabra Israelita, el poeta destacó: “Quiero escribir con urgencia. Escribo para documentar las maneras en que la violencia estatal, económica, e histórica nos afecta. Escribo sobre el movimiento -la inmigración- el movimiento entre países, entre los EEUU y Latinoamérica... Escribo para entender la manera en que la violencia estatal (tanto en Chile como en Chi-

cago) siempre está acompañada por la violencia económica, la cual privatiza economías para destruir los recursos públicos (educación, salud, etc.) Escribo para tratar de comprender la realidad de la guerra, los abusos estatales, las masacres... cómo vivimos con un entendimiento de estas experiencias y cómo se absorbe o no se absorbe la variedad de imágenes de atrocidades que está siempre presente en el mundo contemporáneo”.

Es decir, las burocracias intentan destruir la humanidad de los individuales, intentan convertir a los individuales en números que no tienen ni cara ni nombre, intentan convertir las experiencias humanas en trozos de datos cuantificables. Quizás la literatura pueda iluminar una salida de la violencia del lenguaje y de las políticas burocráticas.

-¿Cuáles son las temáticas o motivaciones que buscas recoger en tus obras y por qué?

yan a una perspectiva con la cual veo el mundo, y específicamente, las atrocidades del mundo, como una narrativa unida histórica.

-¿La visibilidad del tema Trump-inmigrantes ha influido en el interés por tu obra?

-Sí. Los lectores comentan que mi obra ya había entendido lo que iba a pasar con la elección de Trump antes de que pasara. No sé si es cierto. Hay que subrayar que es-



El escritor añadió que también está muy comprometido con la traducción de la poesía chilena. “Recién he publicado traducciones de libros de Raul Zurita, Galo Ghigliotto y Jaime Luis Huenún”.

-¿Qué representa la poesía, y eventualmente otros géneros, en tu vida?

-La literatura nos permite construir una memoria política e histórica, es una memoria que da presencia, que hace visibles las comunidades y las situaciones que la sociedad quisiera esconder. También, yo diría que escribir la poesía es un modo de resistir el pensamiento burocrático.

-Hay muchas: las conexiones hemisféricas entre los EEUU y Latinoamérica; las fronteras y la política de inmigración; la disparidad económica; la violencia política; y la retórica perturbadora de capitalismo y burocracia.

-¿Hay un sello judío en tus trabajos?

-No tanto. Pero quizás me permite tener una perspectiva distinta para observar a los Estados Unidos. Ser chileno en EEUU no es nada de común; ser chileno con un apellido judío en Estados Unidos es algo casi incomprendible aquí. Creo que estas identidades múltiples contribu-

ribí este libro mucho antes de que Trump emergiera como candidato presidencial. Yo diría que mucho antes de su candidatura, ya existía una atmósfera muy anti-inmigrante y el infierno de Trump es una extensión casi natural de un racismo y una xenofobia que ya estaban muy fuertes en la sociedad.

-¿Qué importancia tiene para ti haber ganado este premio?

-Es un honor muy grande, y quizás una afirmación del hecho que la indignación poética tiene la capacidad de ser algo poderoso y transformativo.

Iniciativa de la Embajada de Israel en Chile:

La solidaridad está en nuestra sangre

Por LPI

Con ocasión del Día Internacional de la Solidaridad de la ONU (20 de diciembre), los funcionarios de la Embajada de Israel en Chile, encabezados por el embajador Eldad Hayet y su esposa Mijal, además de un grupo de amigos de la Embajada, concurrieron hasta el Centro Metropolitano de Sangre, dependiente del Ministerio de Salud, para realizar una donación de san-

gre y de esta forma contribuir a enfrentar la escasez de este elemento. El embajador Hayet aseguró que un eje relevante de la labor diplomática es tender puentes y cooperar con el país donde se está destinado.

Todo el proceso quedó registrado en este video maniqui challenge.

<https://youtu.be/WafuJDFfskM>



Inserción



AGRADECIMIENTO a Claudio Donoso Silva: Doriana Kriguer y Boris Donskoy.

CUMPLEAÑOS de Matilde Mordoh Sabah: Moishe, Rosita y Flia. Szewkis Sabah.

CUMPLEAÑOS de Bernardo Guiloff Satuchne: Sus Hijos y Nietos, Gabriel Valls y Sra.

NACIMIENTO de Aurora Agliati: Maxo Halpern

NACIMIENTO de Eloisa: David Eisen y Ma. Lorena Jofré.

NACIMIENTO de Patricio:

Eduardo Seidemann y Sra.

FELICITACIONES A Luis Pardo:

Eduardo Seidemann y Sra.

BAT-MITZVAH de Gabriela Wurgaff Goldfaden:

Patricio Leiva y Felicia Brosius.

FALLECIMIENTOS:

ALBERTO PFIFFERLING STERN(Z.L.):

Mario Guelfand y Sra., María Eugenia Urrutia y Francisco Pieper.

PATRICIO COBO ARTEAGA (Q.E.P.D.):

Mauricio Goldminc y Carolina Waissbluth.

MARION KUPERMAN DE KRON (Z.L.): Compañeros y Coordinadoras del CEA., Raquel Malatesta y Eusebio Puig.

MARIO VILENSKY GOLDMAN (Z.L.): Flia. Eisen, Nicolás Eisen, Esther y Enrique Koenig, Mónica Weisner y Eduardo Ergas, Patricia Pupkin Ratnoff, July Klein, Marilu Posternack, Jorge Gompertz, Sergio Silva Plaza de SGI-Gestión Inmobiliaria, Miguel Kraus y Sra., Patricia Herz y Lázaro Ergas

JAIME DEL VALLE (Q.E.P.D.): Patricia Politzer.

NANCY COHN (Q.E.P.D.): Patricia Politzer y Arturo Navarro, Hernán Guiloff y Sra.

MARÍA GIULIA PERRIER ARAYA (Q.E.P.D.):

Marilu Posternack.

HAN DEDICADO ÁRBOLES DEL KKL:

BARTOLOMÉ ALBERTO DOÑA DIAL (Q.E.P.D.): David Stichkin y Sra.

TIBOR VESZPREMI SCHLESINGER (Z.L.): Abraham Senerman L. y Sra.

MARÍA EUGENIA ROJAS (Q.E.P.D.): Patricia Politzer y Arturo Navarro.

ANN MARGARET KIMBER DE LARRAÍN (Q.E.P.D.): Hernán Guiloff y Sra.

BERNARD DE RAADT (Q.E.P.D.):

Jorge Ergas Heyman

HUMBERTO BALBOA CONTRERAS (Q.E.P.D.): Rene Camhi Cohen.

ARNOLDO MEISELMANN BERLAGOSCK (Z.L.): Claudio Wortsman Cánovas.

MARTA HIGUERAS (Q.E.P.D.): Paola Berlín.

MARÍA GRACIA (Q.E.P.D.): Patricia Politzer y Arturo Navarro.

RUBÉN ENRIQUE PIÑONES NUÑEZ (Q.E.P.D.): Juan Gonzalez y Flia.

JORGE MORALES (Q.E.P.D.):

Gabriela Kiblisky y Flia.

OTTORINO COMUNIAN (Q.E.P.D.): Paula y Alejandro Weinstein.

GLORIA FAJARDO DE CORREA (Q.E.P.D.):

Flia. Fischer Abeliuk, Fischer Katz y Waintrub Fischer.

GASTÓN VELOSO MUÑOZ (Q.E.P.D.):

Gabriel Zaliasnik y Sra.

RICARDO TREBITSCH FELIÚ (Z.L.): Andrés Schueftan, Daniel y David Schueftan, UUS URBAN REALTY

ELIA DEL CARMEN GARRIDO CASTILLO (Q.E.P.D.): Patricia Kaplan W.

MARGARITA NAZAL (Q.E.P.D.): Pily, Ana, Mariflor, Miriam, Chichi y Clarita.

OSVALDO RODRÍGUEZ HERNÁNDEZ (Q.E.P.D.): Alberto Seelenberger y Flia.

JAIME DEL CARMEN PLAZA CONTRERAS (Q.E.P.D.): Andrés Ergas y Flia.

EDITH HAHN ENGEL (Z.L.): Roberto Muñoz Permut-Pdte. Y Directorio KKL, Marlene Mancilla y Flia., Francisca López y Julieta, Katia y Jorge López, Eduardo Froimovich y Flia., Nelly Furth de Hofmann, Igal Yacher.

AURORA VÁSQUEZ (Q.E.P.D.): AZ, Ariela

SEMINARIO DE HUMANIDADES

Música y Literatura: *Libertad* Diálogos de sentido

EXPOSICIONES

Del sonido a la palabra: un diálogo entre Richard Wagner y Thomas Mann. Expositor: Armando Roa. ¿Cuándo?: Martes 10 de Enero -19 hrs.

Del arroamiento al silencio: Rilke, Trakl y Hofmannsthal. Expositor: Ismael Gavilán. ¿Cuándo?: Miércoles 11 de Enero -19 hrs.

La música como éxtasis y disolución: Eduardo Anguita. Expositor: Ismael Gavilán. ¿Cuándo?: Jueves 12 de Enero -19 hrs.

Gratis. Cupos limitados.

INSTITUTO UNIVERSITARIO NACIONAL

Informaciones e Inscripciones: Gabriela Gateno C. gateno@udd.cl / (56 2) 23279879
Universidad del Desarrollo. Campus Rector Ernesto Silva B. Av Plaza 680, Las Condes.

ACREDITADA

CONVENIO NACIONAL DE ACREDITACIÓN CNA CHILE



INSTITUTO HEBREO ENTRE LOS 10 MEJORES COLEGIOS PSU: Un tremendo resultado que no nos sorprende

El Director General Sergio Herskovits reunió a todo el equipo. No solo a la directora de Media, Claudia Freite. No solo la directora Académica, Rosita Medina. Sino a TODO el staff del Instituto Hebreo, desde quienes reciben a nuestros talmidim en la puerta de entrada cada mañana, quienes hacen el aseo de las ajetreadas salas cada día, pasando por quienes cocinan y sirven su almuerzo en el Casino, o quienes los atienden con amor en la enfermería. También el equipo tecnológico de Yuval que descifra el idioma en que hay que hablarles a los alumnos hoy, el personal de Biblioteca que abre sus puertas como un refugio de cultura, los inspectores que aplican disciplina con corazón, los profesionales de UAP, los morim de Gan, los profesores de música que nutren su talento y los de deporte que los empujan a explorar más allá de sus límites. Los reunió porque es todo el conjunto, junto al sistema, quienes lograron llevar al Hebreo a ocupar el tan prestigioso puesto entre los 10 colegios con mejor puntaje PSU en Chile. Ese fue uno de los grandes sueños que el Vaad Hajinuj planteó como un desafío para nuestro colegio cuando muchos lo creían una utopía.

Es cierto: es un tremendo orgullo. Un tremendo resultado. Pero no nos sorprende. Pues este puesto entre los top ten de Chile es fruto de un trabajo sistemático, elaborado por los mejores profesionales, junto al mejor equipo docente, teniendo en cuenta la gran diversidad de la población del colegio, y apuntando al máximo resultado sin sacrificar otras experiencias enriquecedoras que no forman parte del currículum académico per se, pero que son igual de trascendentales para nuestros talmidim. Nuestros graduados son deportistas –ellos juegan en las selecciones del colegio y entran cada semana, más de una vez–; son músicos, artistas –ellos participan del Día de la música, tocan en bandas, actúan en el Musical–; son Madrijim –ellos activan en nuestros Movimientos juveniles y no escatiman reuniones semanales de planificación–; están

insertos en la vida comunitaria, en sus celebraciones, y en actos solidarios –tzedaká, tikún olam, nunca faltan. Ellos tienen vida familiar y dedican tiempo a cultivar la amistad. Tienen cariño por sus profesores y por el colegio, a donde llegan

No hay milagros. Hay, sobre todo, confianza. No se llega al podio de los 10 mejores colegios PSU de Chile sin la confianza de todos los estamentos de la comunidad educativa. Los alumnos. Los profesores. Pero sobre todo, los apo-

y perfeccionar sus notas sino –esto debe decirse– a ser generosos entre sí, ayudando a aquellos con áreas más disminuidas. Nuestro alumno Arie Wortsman obtuvo Puntaje Nacional en Matemática, ¡felicitaciones!.



felices y son recibidos cada uno con la valoración individual que porta por sus propios atributos, que todos en el staff conocen.

Es con esa riqueza que el Instituto Hebreo viene ya hace un casi una década consolidando el equipo docente, y afinando un proyecto educativo exhaustivo, de excelencia, que realmente permite obtener el máximo potencial de cada uno de sus alumnos. El colegio se transforma así en un recipiente fuerte y potente para albergar los múltiples talentos de sus talmidim, y los encauza, optimiza, potencia y acompaña a que logren brillar. Los resultados están a la vista.

derados y padres. Cuando hay confianza depositada en las decisiones estratégicas del colegio, hay colaboración, sociedad, y un norte claro. Gracias a la credibilidad de los papás que se alinean con el proyecto de un equipo que actúa con el máximo profesionalismo, y confían, se logra la meta. Aquí, también, los resultados están a la vista y el agradecimiento es mutuo.

Por sobre todo: la alegría. La conclusión de este lugar obtenido por el Instituto Hebreo es la algarabía, el orgullo por nuestros jóvenes que nunca bajaron los brazos, que se dedicaron no solo a superarse

Aun después de recibidos los resultados, nuestros recientes graduados se reunieron para apoyar a los compañeros con puntajes más límites a decidir lo mejor para sí. Eso es nuestro Instituto Hebreo y merece el mayor de los aplausos.

Dicen que la vara queda alta. ¡Qué excelente noticia! Nunca nos ha amedrentado al pueblo judío la superación de nuestros propios límites.

Felicitaciones, mazal tov, gracias.

Esta generación es de oro

PSU

Por LPI

El Instituto Hebreo y el Maimónides School se ubicaron entre los diez mejores colegios de Chile según los rankings realizados por varios medios de comunicación. Adicionalmente, cuatro jóvenes de la comunidad judía obtuvieron puntajes máximos a nivel nacional.

El año 2016 será recordado en la comunidad judía por los excelentes resultados obtenidos por sus jóvenes en la PSU, ya que el Instituto Hebreo y el Maimónides School se ubicaron entre los 10 mejores colegios del país y, adicionalmente, cuatro egresados de cuarto medio de la comunidad judía (uno del I. Hebreo, dos del Santiago College, y una del Trehewlas) obtuvieron puntajes máximos nacionales, específicamente en la prueba de Matemáticas.



Sergio Herskovits.
Director Instituto Hebreo.

Uno de los primeros en reaccionar a la noticia fue el director del Instituto Hebreo, Sergio Herskovits, quien destacó que ubi-

Nuestros puntajes nacionales:



carse entre los diez primeros colegios, tener al alumno Arie Wortsman con puntaje nacional, y haber logrado 800,4 puntos en la PSU de Matemática por parte del curso Físico-Matemático, son razones de gran alegría.

El director destacó que esto se produce en un colegio donde todos los cursos tienen niños con necesidades educativas especiales y con apoyo económico en sus estudios. "Pese a esto, la enorme mayoría está ingresando a la carrera y universidad que quiere, y cada vez más la aspiración de nuestros alumnos es entrar a las universidades tradicionales".

"Este resultado, nos alegra pero no nos sorprende. Ya el año pasado quedamos en el lugar 18 y ahora entre los 10 primeros. Es el resultado de un esfuerzo colectivo de casi 10 años, desde el Vaad hasta la persona que hace el aseo, para crecer en todas las áreas, consolidado un equipo, departamentos, profesores de primera línea, un plan sistemático de preparación para el desarrollo de habilidades, etc.

"Por eso, quiero agradecer a mi equipo de profesores, todo el personal del colegio, padres, equipo directivo y deseárselos a los alumnos felicidad y éxitos".

-Director, usted siempre ha dicho que no hay ni malas ni buenas generaciones. ¿Mantiene esa opinión?

-El colegio tiene un plan, que si las generaciones lo aprovechan consiguen estos resultados. Estas dos últimas generaciones se dejaron liderar por el colegio y los padres confiaron en el proceso.



Alejandro Fosk.
Presidente Vaad Hajinuj.

Por su parte, el presidente del Vaad Hajinuj, Alejandro Fosk, se mostró muy satisfecho de que los resultados vayan acompañando la planificación y el esfuerzo realizado en el colegio a través de un equipo muy afiatado y de una mentalidad retratada por el slogan #soydelhebreo.

"En este resultado hay dos grandes ganadores. Primero, los niños, los que jugaron el partido, y por otro lado, el equipo de gestión del colegio. Todo esto en un ambiente de inclusión, porque el colegio sigue siendo tan inclusivo como siempre y eso nos define como institución. Y de hecho esto queda de manifiesto con los grandes recursos que se invierten en la Unidad de Apoyo Pedagógico.

En algún momento nos preguntamos cómo compatibilizar un colegio inclusivo con un colegio de excelencia, y ahora estamos viendo los frutos de ese modelo, donde obviamente la excelencia también está presente en el desarrollo judaico, valórico, deportivo, etc".



Avi Horowitz.
Director
Maimónides
School.

Finalmente, el director del Maimónides School, Avi Horowitz, también destacó los logros de esta generación. "La reacción de los niños es esperable, y por otro lado los profesores y los involucrados en el proceso educativo son los más satisfechos y contentos por ellos".

El director destacó que el colegio ha graduado ya ocho o nueve generaciones y han estado entre los 10 mejores cuatro o cinco veces. "La clave para esto es el acompañamiento de los profesores a sus alumnos. Pero es importante decir que la PSU no es el objetivo inicial del colegio. Si en alguna generación los padres y alumnos tienen otros objetivos, por ejemplo, ser técnicos, los vamos a acompañar en eso. La excelencia académica tiene relación con los intereses de las familias y los niños. No tenemos un estándar preconcebido al respecto".



Arie Wortsman
(Instituto Hebreo)

"Voy a estudiar Ingeniería Civil, porque siento que es una carrera con un campo bastante amplio, y que además es bastante desafiante, ya que te exige ir más allá de tus capacidades para poder resolver problemas que forman parte de nuestro día a día".

-¿Qué sentiste cuando te avisaron de tu puntaje nacional y cómo lo festejaste?

-Primero, estaba muy emocionado y sobre todo satisfecho.

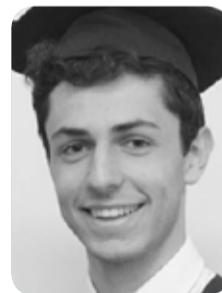
Sentí que la pega estaba hecha y que el esfuerzo de todo un año valió la pena 100%. Lo festejé con mi familia. Estábamos todos muy felices.

-¿Qué factores fueron determinantes para obtener este resultado en la prueba?

-Creo que para obtener buenos resultados tanto en la PSU como en cualquier prueba hay que tener claro que un 70% no es inteligencia, colegio, profesores, etc., sino que es el esfuerzo y la perseverancia en todo el proceso, ya que al final del día eso define hasta donde se puede llegar. Por otro lado, tener un buen grupo de estudio fue una herramienta indispensable. Con mis amigos logramos entender que si trabajábamos todos juntos podíamos lograr resultados muchísimo mejores que trabajando cada uno por su cuenta.

-¿Cuéntanos un poco acerca de tus intereses como joven y de tu participación en la vida judía?

-Siempre me ha gustado la matemática y la ciencia en general, desde chico. También toco guitarra y tuve una banda con mis mejores amigos. En lo que respecta a mi vida judía, siento que el colegio me dio todas las herramientas, y siempre intentaré ayudar en la comunidad para lo que se necesite.



Yair Magendzo
(Santiago College)

"Quiero estudiar Ingeniería Comercial en la Universidad de Chile porque me veo como un empresario cuando grande y esta es la carrera para poder serlo".

-¿Qué sentiste cuando te avisaron de tu puntaje nacional y cómo lo festejaste?

-Mucha emoción y sorpresa. No me lo esperaba, pero acá estamos.

-¿Qué factores fueron determinantes para obtener este resultado en la prueba?

-Siempre fui un buen alumno de matemáticas, no el mejor, pero sí bueno. Me preparé bien y con un grupo de amigos todos buenos alumnos en matemáticas y con un buen profesor particular. Lo más importante al final es hacer las cosas y tener suerte que ese día amaneciste bien.

-¿Cuéntanos un poco acerca de tus intereses como joven y de tu participación en la vida judía?

-Soy madrij de Maccabi Hatzair, dirijo la kvutzá de cuartos básicos hombres. Además siempre he estado en fútbol en el estadio, menos este año, pero espero volver el año que viene. Mis intereses están 100% ligados a pasarlo bien con mi familia y amigos.



Benjamín Urrutia
(Santiago College)

"Estoy entre Ingeniería Civil y Medicina, pero no estoy decidido todavía. Me gustan estas dos carreras porque tienen materias y ámbitos que me interesan mucho y porque me imagino trabajando en el futuro en estas profesiones".

-¿Qué sentiste cuando te avisaron de tu puntaje nacional y cómo lo festejaste?

-Me sentí feliz, ya que toda la preparación del año dio resultados. Estaba con un grupo de amigos en la casa de mi tía cuando me llamaron para avisarme. Fue muy emocionante compartir este momento con ellos. Lo festejé primero con mi familia, y después con mis amigos.



Sofía Estrugo
(Trehelias)

"Aún no estoy segura de qué voy a estudiar, pero me voy por el lado científico".

-¿Qué sentiste cuando te avisaron de tu puntaje nacional y cómo lo festejaste?

-No podía estar más emocionada, me puse a llorar y llegaron mis amigas a abrazarme. Estaba en majané, así que festejé con mis amigos y me llevaron una torta.

-¿Qué factores fueron determinantes para obtener este resultado en la prueba?

-Estar tranquila y no preocupada por la PSU. Además del apoyo de mi grupo de preuniversitario y mi familia.

-¿Cuéntanos un poco acerca de tus intereses como joven y de tu participación en la vida judía?

-Soy madrijá de Tzeirei Ami, me encanta ser parte de este movimiento. También soy alumna de NCSY y voy al Estadio Israelita a hacer deporte a veces.

-¿Qué factores fueron determinantes para obtener este resultado en la prueba?

-Hubo varios factores que me ayudaron. Primero está el apoyo de toda mi familia. Otros elementos importantes fueron mis profesores, y el estudio y trabajo realizado a lo largo del año.

-¿Cuéntanos un poco acerca de tus intereses como joven y de tu participación en la vida judía?

-Soy madrij de Bet-El, donde estoy por terminar mi tercer año dirigiendo, lo que será en este majané.

También celebro las festividades con mi familia, junto a mis abuelos, tíos y primos. Además, me gusta el fútbol y los deportes en general. ■

Los inmigrantes judíos a Nueva York:

El Museo Tenements

Por Sonja Friedmann

Tras pasar la obligada cuarentena en la Isla Ellis, cercana a la Estatua de la Libertad, los inmigrantes que buscaban mejores oportunidades de vida en los Estados Unidos se cobijaban, en su mayoría, en el Lower East Side de Manhattan.

Allí se encuentra actualmente el Tenements Museum, en el número 97 de la calle Orchard. Se trata de un edificio de ladrillo de siete pisos, construido por un inmigrante prusiano.

Cuando se inauguró, en 1863, contenía 22 departamentos y un salón en el primer piso. Posteriormente, ese salón se transformó en dos locales comerciales con dos departamentos en la parte posterior.

En uno de los locales funcionó durante largos años una carnicería kosher. Existen documentos que atestiguan que, al subir el dueño los precios de sus productos, las mujeres organizaron una huelga y boicotearon el negocio, turnándose para hacer las compras en carnicerías más alejadas, hasta que los precios volvieron a su monto anterior.

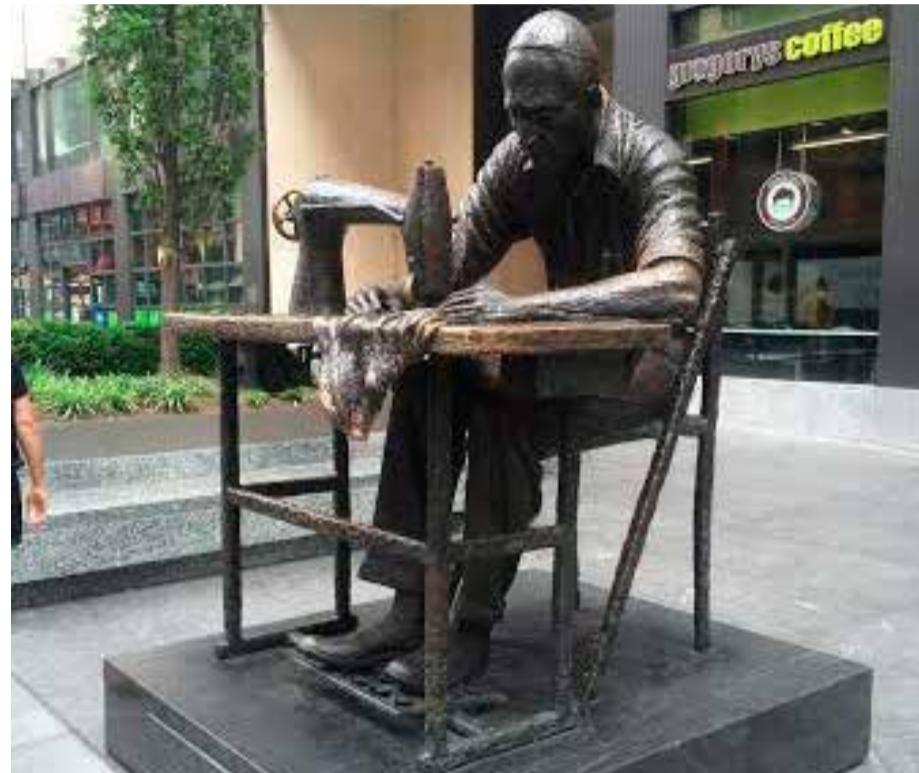
El edificio no contaba inicialmente con agua, alcantarillado ni electricidad. Esas instalaciones fueron incorporándose años más tarde, para responder a las exigencias legales. Se instaló un solo lavaplatos en cada departamento, donde se lavaba la ropa, se hacía el aseo personal y se utilizaba también para cocinar y lavar diversos utensilios. Junto a ese lavaplatos, se solía realizar el planchado, lo que durante los primeros tiempos se hacía con planchas a carbón. En cada piso, es decir, para cuatro departamentos, se instalaron dos casetas con un excusado cada una.

Entre 1863 y 1935, alrededor de siete mil personas habitaron ese edificio, principalmente judíos, italianos e irlandeses. Familias numerosas se hacían en los departamentos de

dos pequeñas habitaciones, precariamente separadas.

Los inmigrantes judíos subsistían principalmente de la costura, por encargo de tiendas o talleres que les entregaban las partes cortadas para

del East River, a partir de la construcción del puente, inaugurado en 1883. Tantos eran los que circulaban allí, que al principio se lo conocía popularmente como "el puente de los judíos".



armar. Lo habitual era que el padre utilizara la máquina de coser, al lado de la ventana y el resto de la familia hiciera las terminaciones a mano y el planchado. Como se puede apreciar en fotografías y en algunos de los departamentos que pueden visitarse, esas habitaciones estaban atiborradas con los enseres domésticos, las colchonetas apiladas y las prendas en proceso de elaboración.

Los judíos mantenían sus tradiciones y no trabajaban el sábado. En el Museo está el testimonio de una niña italiana de catorce años, Victoria Confino, que compartió con una de esas familias y les ayudaba ese día.

En 1935, el edificio fue clausurado y quedó a la espera de su demolición.

Muchos de los habitantes judíos del Lower East Side se habían trasladado ya a Brooklyn, al otro lado

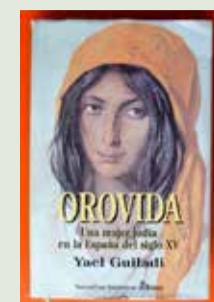
Hoy existe en Brooklyn una importante comunidad ortodoxa, identificable a simple vista por sus atuendos, en el barrio de Williamsburg. Alrededor de ochenta mil habitantes de Brooklyn son judíos, es decir, el veinticinco por ciento de la población.

El Museo fue fundado en 1988 por Ruth J. Abraham y Anita Jacobsen. Actualmente se puede visitar varios de los departamentos y la tienda del primer piso, donde hay libros, discos y recuerdos. Cada año, llegan allí alrededor de cuarenta y cuatro mil estudiantes, para aprender sobre la inmigración a Nueva York.

A pocas cuadras, en la Sexta Avenida, se encuentra la escultura que aquí reproducimos, homenaje a los costureros judíos que con su esfuerzo construyeron las bases de lo que hoy es Distrito de la Moda de Nueva York.

Novedades

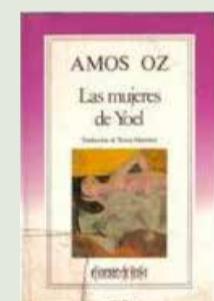
Biblioteca Jaime Pollak Ganz

**Orovida**

Yael Guiladi. Edhasa, 2007.

Orovida es la crónica, desde un punto de vista femenino, del destino de una mujer en el reinado de los Reyes Católicos.

La novela se inicia en 1476, durante los festejos organizados en Toledo con ocasión de la victoria de Isabel y Fernando sobre los portugueses, donde David Villeda, un rico comerciante judío, y su bella esposa, Orovida, contemplan el espectáculo desde un balcón, sin participar en la alegría general. Sobre la comunidad judía se cierne la amenaza de Torquemada, el fanático confesor de la reina.

**Las mujeres de Yoel**

Amos Oz. Grijalbo, 1990.

Tras la misteriosa muerte de su mujer, Yoel, agente del Mossad, decide retirarse. Pero la vida no se ha detenido. Yoel inicia una inesperada relación amorosa. Su antiguo jefe le presiona para que se reintegre en el Mossad. Y un turbio asunto de su pasado le persigue: debió de cometer alguna indiscreción en su viaje a Bangkok, pues la mujer que le sirvió de contacto conoce su nombre, y el agente a quien envían en su lugar es asesinado.

biblioteca.cis.cl

Cambios GAMAEX
Servicios Financieros

• TRANSFERENCIAS BANCARIAS.
• GIROS.
• ARBITRAJES.
• ORO.
• CHEQUES.
• MESA DE DINERO PROPIA.
• BOVEDA BLINDADA, CON POLIZA DE SEGURO, "GRATIS PARA CLIENTES".

Casa Matriz: Av. Pedro de Valdivia 020, Providencia
Sucursales: Av. Pedro de Valdivia 024, Providencia
Casa Matriz: Catedral 1017 Local 12, Santiago Centro, Catedral
F: 227894391/229462670 info@gamaex.cl www.gamaex.cl F: 226163165/226163166

SOLUCIONES INTEGRALES PARA SU HOGAR Y EMPRESA

- Solución de Wifi y puntos de acceso inalámbricos para computadores y periféricos.
- Instalación de cámaras IP o análogas con monitoreo a distancia desde su celular. Aplicación para iPhone y Android.
- Instalación, mantenimiento y monitoreo a distancia de alarmas. Sin contrato y autogestionables.
- Instalación y mantenimiento de cercos eléctricos.

uniti
security & network

Avenida del Valle Sur 524, of. 103.
Ciudad Empresarial, Huechuraba, Santiago.
Teléfono: +56 2 2307 5249
www.uniti.cl / info@uniti.cl

Concepción:

Intendencia del Biobío encendió velas de Januca

Por CJCh.cl / LPI

Simultáneamente con la celebración de Januca en el Palacio de la Moneda, tuvo lugar una ceremonia similar en la Intendencia de Bío Bío en Concepción, presidida por el intendente regional, Rodrigo Wörner, y el presidente de la Comunidad Judía local, Juan Markus.

Al acto asistieron, entre otras autoridades, Hernán Fernández, coordinador de la Oficina Nacional de Asuntos Religiosos, Juan Marcos Godoy, presidente de la Mesa de Iglesias Evangélicas de la Región del Biobío, Pastor Sergio Salinas, representante de los pastores mapuches evangélicos rurales de la Región de La Araucanía, Víctor Herrera Barragán, cónsul de Holanda, Jorge Baksai, cónsul

de Hungría, Dr. Mario Suwalsky, cónsul de Polonia, Juan Carlos Campos Pinto, director del Liceo República de Israel de Concepción y miembros de la Comunidad Judía penquista.

Durante el desarrollo de la ceremonia, Hernán Fernández hizo entrega del Código de Ética para el Diálogo en la Convivencia Democrática del Consejo Asesor Interreligioso, y el Intendente Regional, en nombre de la Presidenta de la República, saludó a la Comunidad Judía en ocasión de esta Fiesta de las Luces.

El miércoles 28 de diciembre, una ceremonia similar se llevaba a efecto en el Salón de Honor de la Municipalidad de Concepción.



Comunitarias

En la Intendencia Regional:

Celebración de Januca en la Intendencia Regional de la Araucanía

Por CJCh.cl / LPI

En el marco de celebración de Jánua y en conjunto con el Gobierno de Chile, la Comunidad judía de Temuco realizó en la Intendencia Regional la ceremonia del encendido de luminarias. En el acto estuvieron presentes autoridades regionales y locales, participando el guía espiritual de la Comunidad Judía de Concepción, Martin Hirsh, quien junto a niños encendió el Shamash, la vela surtidora de las del resto de la Junikiá.

Hirsh dijo en la oportunidad: "Digámosle a nuestros hijos que nosotros somos las luces pequeñas, nosotros seremos los que empezaremos a encender las otras luces, nosotros se-

remos quienes avivaremos las llamas de la esperanza". Las autoridades concurrieron al encendido de las velas que simbolizaron la paz, la justicia, el aprendizaje y el conocimiento, el amor al prójimo, la coexistencia, la diversidad, el dialogo y la tolerancia.

La vela de la diversidad fue encendida por la Presidenta de WIZO local, Raquel Cohen, junto a representantes del pueblo mapuche (en la foto).

La ceremonia concluyó con la actuación del Grupo de Cámara de la Iglesia Anglicana, interpretando la canción "Yesushalaim shel zaav" (Jerusalem de Oro).



LEVY
PROPIEDADES
www.levypropiedades.cl

VENDO IMPECABLES PROPIEDADES SELECCIONADAS PARA TI:

66 UF ARRIENDO - OFICINA A PASOS BRAVÍSIMO **LAS CONDES** 110 MTS² / 6 PRIVADOS / 3 BAÑOS / 2 EST.

100 UF ARRIENDO - DEPARTAMENTO A PASOS **INSTITUTO HEBREO** 225 M² - 5 DORM.

11.500 UF VENTA - ARRIENDO - LINDO DEPTO. **PIE ANDINO - LA DEHESA** - 3 DORM MAS SERV. 2 EST Y BODEGA.

14.500 UF VENTA - CASA PIE ANDINO - **LA DEHESA** 200/480 M² - 4 DORM - 4 BAÑOS.

18.800 UF VENTA - DEPTO. CON JARDÍN **SANTA MARÍA DE MANQUEHUE** 207/307 M² 3 SUITE / 4 BAÑOS MAS SERV.

27.900 UF VENTA - CASA A PASOS **SANTIAGO COLLEGE** 380/1100 M² 4 DORM - MAS SERVICIO.

29.900 UF VENTA - CASA CLUB DE GOLF **LA DEHESA** 500/1200 M² - 4 DORM - 5 BAÑOS.

Interesados contactarse con **Jenny Levy** al **93597823**

facebook.com/lapalabraisraelita

CAMBIOS LIBERTY 

+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO

- Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro
- Billetes dólar, euro, etc. • CHEQUES moneda extranjera
- Transferencias Bancarias Internacionales
- Envíos y recibos a todo el mundo (Western Union)
- Retiro y Entrega a su Domicilio Sin costo ni Comisión.
- **SEGURIDAD:** Cajas y estacionamiento Privado.

38 años de Experiencia. **PRECIOS ESPECIALES. ¡CONSÚLTENOS!**
La Mejor Atención Profesional y Personalizada.

Av. Providencia 2653, Local 10, Edif. Forum (lado Viajes Forum) # Tobalaba
Fonos: 2 2335 7113 - 2 2231 2697 - 2 2335 4164 Cel.: 9233 9159
e-mail: aaaliberty@gmail.com • www.cambiosliberty.cl

NICOLAS & DANIEL GROSSMAN
PROPIEDADES

VENTA DEPARTAMENTOS REÑACA - CON CON VIÑA DEL MAR

Atención Domingos y Festivos (previa cita)
+56.32.2689339 Cel: +56.9.9335.7001
nd@grossman.cl WWW.GROSSMAN.CL
5 1/2 Poniente 37, (E) Clientes, Viña del Mar

UF 2.530.- Plan Refiaca, cercano playa, 2 dorm, 1 baño, cocina, logia, piscina, 57/6 m² Código 686403.

UF 3.200.- Centro Viña excelente ubicación, ideal estudiantes, 2 dorm, 1 baño, kitchenette, 60 m² app . Estac.valor adicional Código 686149.

UF 3.300.- Concón, departamento impecable, panorámica vista, 2 dorm, 2 baños, estac y bodega, piscina, 60/10 m² Código 667853.

UF 3.450.- Concón, departamento linda vista excelente ubicación, 2 dorm, 2 baños, estac y bodega 67/5 m². Código 677743.

UF 3.500.- Costa Montemar, departamento completamente equipado, panorámica vista, 1 suite, piscina, estac, bodega, 45 m² Código 682150.

UF 5.000.- Reñaca departamento en excelente estado, 2 dorm, 2 baños, 2 estac, bodega, 71/20 m². Código 686496.

Geraldine GP reminger
Gestión de Propiedades

VENDO LINDAS CASAS QUINCHAMALÍ

UF 8.800	casa	160/280 mts
Frente Quinchamalí. Ampliada. Piscina		
UF 14.800	casa	200/380 mts
Condominio. Ampliada Piscina		
UF 16.500	casa	230/580 mts
Quinchamalí plano. Chilena. Piscina		
UF 18.800	casa	200/390 mts
Camino Las Rosas. Remodelar. Piscina		
UF 19.800	casa	270/720 mts
Ralún. Remodelada. Piscina		
UF 22.000	casa	250/870 mts
Quinch. Plano Mediterránea. Remodelar Piscina.		
UF 22.500	casa	270/680 mts
Quinch. Plano Mediterránea. Remodelada.		

IASACIÓN GRATIS!

2 2245 3701 - 09 2890179
Av. La Dehesa 181, Of. 806

facebook.com/lapalabraisraelita

Crónicas de un viaje (parte 2 Tel Aviv):

Jerusalén o Tel Aviv: ¿Cuál prefiere usted?

En la edición pasada presentamos algunos aspectos alternativos de la experiencia turística en Jerusalén. Hoy resumiremos un recorrido por Tel Aviv, la ciudad que nunca duerme, donde la vida se vive en cada rincón, en cada boliche, en cada balcón y, por supuesto, en esa larga y heterogénea franja de diversión y relajo, constituida por playa y costanera.

Por Isaias Wassermann S.

Luego de una semana en Jerusalén, qué mejor que ir a pasar unos días de relajo a Tel Aviv.

Así que tomé mi bolso, me despedí con un "todá rabá" de mis anfitriones y me fui en taxi para tomar el colectivo número 4, el único que funciona en shabat, y que de una estación medio camuflada, parte rumbo a Tel Aviv, la ciudad que nunca duerme.

En una hora de viaje, el panorama cambió totalmente. De una Jerusalén desolada por el shabat, llegué a una Tel Aviv que hervía pese a ser sábado.

En todo caso, la primera impresión no fue nada buena: la estación central de buses. La imponente estructura me recordó una película futurista, de esas que muestran antiguos edificios derruidos por el tiempo, que sobreviven no por su belleza, sino por su tamaño.

En fin, me subí a otro colectivo y, tras un intento fallido de abrir la maleta para dejar mi equipaje, recibí un "cálido discurso" de bienvenida del conductor. Pero entendí que no era nada personal, pues de hecho me paró en el lugar que correspondía a mi hotel, en vez de dejarme varado más allá.

Los hoteles en Tel Aviv también son algo setenteros, pero este, el Grand Beach Hotel, está recién remodelado y cumple los requerimientos a la perfección, además de estar a dos cuadras de la playa y frente a uno de los parques más concurridos de la ciudad, el Parque de la Independencia.

Así que lo primero es hacer un reconocimiento de los alrededores, específicamente de la playa. Justo debajo del Parque se ubica una excelente playa, con un ambiente de gran exclusividad, por la pared perimetral que la rodea. Al principio, pensé que había que pagar para entrar, pero no, era gratis. Arena limpia, camarines impecables y ambiente familiar. Un lugar para repetirlo, y así lo hice, con inesperados resultados que relataré más adelante.

Muy cerca, a los pies del Hotel Hilton, otra playa muy especial, pequeña, pero bien adornada por

quitasoles multicolores, o más bien dicho, con quitasoles con los colores del movimiento gay. Ahí me senté un rato, por curiosidad. Pero la verdad, nada especial, aparte de un par de muchachos bien tonificados encremándose unos a otros.

Afortunadamente, Tel Aviv tiene una amplia red de wi-fi gratuito en las zonas más concurridas de la ciudad, así que me comienza-

dar mayor fluidez al flujo de los visitantes. En cada una de ellas se ha instalado un restaurante o tienda de moda. Y podes debajo de esto, varios cientos de metros de túneles construidos hace años por los Templarios, en una experiencia que se puede realizar en forma guiada.

También me encontré con Arie Elbelman, a quien conocí por su activismo en el Círculo Israelita, y hoy

nuestro vilipendiado Transantiago. Era un modelo recién puesto en marcha, impecable, con aire acondicionado y wi-fi para todos los pasajeros. Además, en cada paradero una pantalla anuncia el tiempo de espera para la llegada de cada recorrido.

Nos fuimos a la que se supone es la playa más "taquillera", en la zona de la calle Fischman. Sin embargo,



ron a caer los mensajes de FB y Whatsapp. Algunos amigos se enteraron de que estaba por esos lugares y me contactaron para reunirnos.

El primero fue mi ex compañero del Instituto Hebreo, Igor Lipchenka, quien ahora se desempeña como cardiólogo en el Hospital Tel Hashomer. Con él y su polola, fuimos al distrito de moda en la ciudad, Sarona, ahí donde hace seis meses dos terroristas palestinos dispararon contra los clientes de la cafetería Max Brenner.

En fin, Sarona es un lugar increíble, ya que mezcla el glamour de la alta gastronomía con la vida al aire libre y el respeto del patrimonio urbanístico. En efecto, a parte del área de los restaurantes, Sarona es un gran parque, con casas de época, que fueron movidas de sus emplazamientos originales para

está inserto en el mundo de la innovación y las comunicaciones. Claramente es un admirador de Israel y de Tel Aviv, que disfruta caminando la ciudad y conociendo todas esas expresiones de cultura y diversidad que afloran en cada rincón. Nos sentamos a comer y conversar en una "humusería" y luego recorrimos el puerto de Tel Aviv, un distrito comercial y gastronómico al norte de la costa, que se ha convertido en un polo de atracción para los turistas, por su concepto cálido y sus impresionantes rompientes de olas.

Y por último me reuní con Claudio Fraiman, mi amigo artista que en Valparaíso pintó el mural Rabin, y que se fue a Israel con la familia, con un espíritu de optimismo admirable.

Nos juntamos en el hotel y nos fuimos a recorrer la ciudad. Usamos una micro, que me hizo recordar

unos pecesitos que muerden los talones de los bañistas me colmaron la paciencia y le propuse ir a aquella playa tan agradable y exclusiva que conocí el primer día. Entramos y realmente parecía el paraíso: sólo chicas lindas tomando el sol. Tras una inspección detallada, decidimos sentarnos en un lugar estratégico y en eso estábamos cuando una señora de falda larga y pañuelo en el pelo se acercó gesticulando y gritando que ese día es solo de mujeres. Recién en ese momento caí en cuentas: era una playa religiosa, que funciona un día solo para mujeres y otro día solo para hombres, quedando para el uso mixto solo en shabat, el día que yo la conocí. Así que agarramos nuestra pilchas y salimos corriendo. Cruzamos la pared perimetral, que en realidad era una mejitzá playera, y nos fuimos.

Otro punto muy conocido de la ciudad es el Mercado Carmel (Shuk Ha Carmel), ubicado en la zona céntrica de Tel Aviv. Un lugar donde abundan las artesanías, souvenirs, frutas y verduras, especies y productos típicos. Pero sin duda, hay que ir en la mañana, porque en la tarde sus callejuelas revelan el ajetreo previo, con basura y líquidos escurriendo por todos lados. La verdad, le falta bastante para llegar al nivel del mercado Majané Yehuda en Jerusalén.

Y así se pasó el tiempo. Hora de partir al aeropuerto y para eso nada mejor que el tren que une Tel Aviv con Jerusalén. Pasa a la hora, es cómodo y tiene una estación en el mismo aeropuerto Ben Gurión.

Terminó este periplo, con la esperanza de que este patrón cabalístico de viajes cada siete años en Israel se siga repitiendo como hasta ahora. O sea, si D's quiere, será hasta 2023.

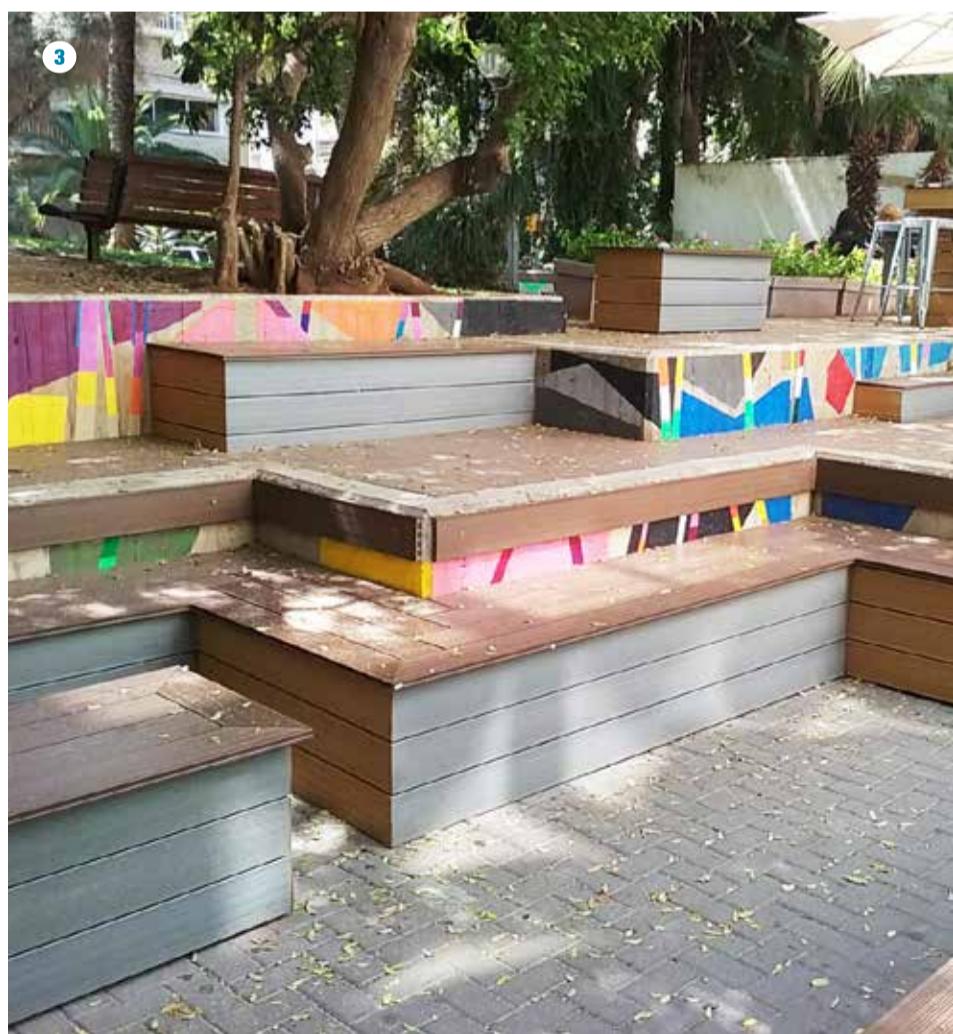
1 Uno de los edificios más extraños de la ciudad.

2 Vida nocturna en Tel Aviv.

3 El muralista Claudio Fraiman ya dejó su huella en Tel Aviv.

4 Gastronomía en el Puerto de Tel Aviv.

5 Mejitza playera en Tel Aviv.



Es el asesor jurídico de sus empresas:

Trump nombra a Greenblatt para negociaciones internacionales

Por EFE

El presidente electo de Estados Unidos, Donald Trump, nombró como representante especial para negociaciones internacionales a Jason Greenblatt, quien trabaja desde hace años para el magnate neoyorquino como director jurídico de la Organización Trump.

"Jason es uno de mis asesores más cercanos y de mayor confianza y tiene un historial de negociación de transacciones sustanciales y complejas en mi nombre", señaló el presidente electo en un comunicado divulgado por su equipo de transición.

Greenblatt, hijo de judíos húngaros refugiados, ha representado en las últimas dos décadas a Trump y

a su familia en materia legal y de negocios, especialmente en aspectos relativos al mercado de bienes raíces en la esfera nacional e internacional.

"Estoy profundamente agradecido al presidente electo Trump por nombrarme para representar a EE.UU. en las negociaciones internacionales. Conozco a Trump desde hace dos décadas y creo firmemente que es un líder con una tremenda visión, habilidad y talento", afirmó Greenblatt.

Greenblatt explicó que la filosofía de Trump, tanto en los negocios como en la vida, se cimenta en que el "camino más fuerte hacia el éxito" consiste en "reunir a la gente y trabajar para unir, en lugar de dividir".



La Guerra de las Galaxias:

Muere Carrie Fisher, la mítica Princesa Leia

Por ABC

La actriz estadounidense de origen judío Carrie Fisher falleció prematuramente a los 60 años, tras varios días en el hospital, según un comunicado de la familia.

Hija del animador Eddie Fisher y de la actriz Debbie Reynolds, Fisher nació el 21 de octubre de 1956 en Beverly Hills y se crió en el mundo a veces tumultuoso del cine, el teatro y la televisión.

Popular por su mítico papel de la Princesa Leia en «La guerra de las galaxias», Fisher labró una carrera en Hollywood de la mano de la popular saga. Un papel que la hizo probar las mieles del éxito y que la llevó, de la mano de la fama imprevista, hasta los fondos más oscuros de la profesión.

Carrie Fisher saltó a la fama como la princesa Leia de «Star Wars» en la trilogía original de ciencia-ficción de George Lucas: «La guerra de las galaxias» (1977), «El imperio contraataca» (1980) y «El retorno del Jedi» (1983).

La noche del 23 al 24 de diciembre, Carrie Fisher sufrió un infarto

mientras volaba de Londres a Los Ángeles. Sobrevivió gracias a la reanimación cardiopulmonar que le realizaron en pleno vuelo, sin embargo, durante la semana pasada finalmente falleció.

Debbie Reynolds, su madre, -quien lamentablemente también falleció un día después de la muerte de su hija- manifestó su pesar por el fallecimiento de su hija a través de su perfil de Facebook: «Gracias a todos los que han ensalzado las virtudes y el talento de mi amada e increíble hija».



Mix Internacional

Se refiere a alcalde de Jerusalén:

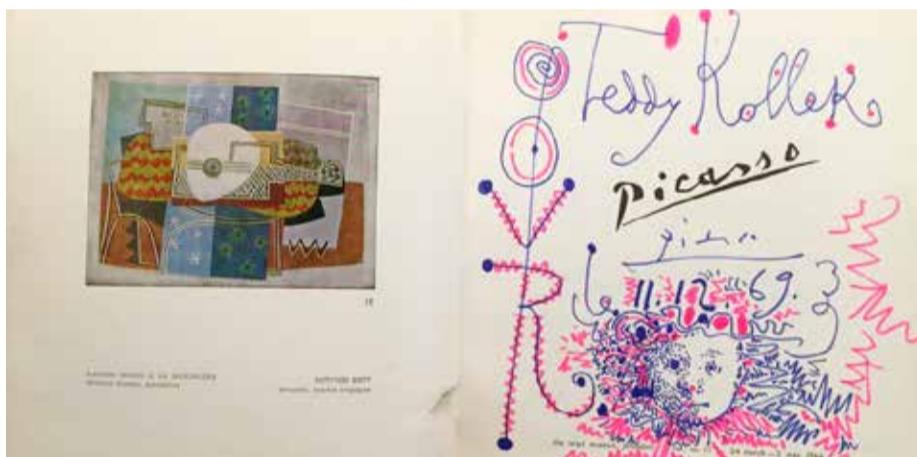
Encuentran un boceto antiguo dibujado por Picasso

Por Aurora

Un boceto del antiguo intendente de Jerusalén, Tedy Kolek, garabateado por el pintor español Pablo Picasso en un catálogo del Museo de Israel estuvo a punto de acabar en la basura.

Los hijos de Kolek encontraron por casualidad el esbozo dibujado y firmado por el artista en 1969, en momento que limpiaban la casa de su madre, fallecida a principios de este año.

"Lo encontramos entre los muchos libros sobre Jerusalén de la biblioteca de nuestros padres, y estuve a punto de tirarlo a la basura", declaró la hija, Osnat Kolek.



Para preparar clásico mundial:

Beisbolistas estadounidenses visitarán Israel

Por Radio Jai

Diez jugadores judío-estadounidenses de la Liga Mayor de Béisbol del País del Norte viajarán a Israel en preparación para el Clásico Mundial de Béisbol, a disputarse en Corea del Sur en marzo de 2017.

Los jugadores, que formarán parte del "equipo Israel", practicarán en campos de béisbol en Israel y se reunirán con los jugadores de la Asociación Israelí de Béisbol.

Los 10 jugadores actuales y anteriores de Grandes Ligas visitarán Tel Aviv, Jerusalén y sus sitios sagrados, una base de la Fuerza Aérea Israelí, Metzadá y el Mar Muerto.

Los jugadores pueden defender los colores del "Team Israel" gracias a las reglas del Clásico Mundial de Béisbol, que establecen que los jugadores que son elegibles para la ciudadanía de un país pueden jugar en el equipo de ese país.

En septiembre, Israel se clasificó para el Clásico Mundial de Béisbol por primera vez, después de derrotar

El dibujo del ex intendente de Jerusalén, trazado en rojo y negro, está fechado el 11 de diciembre de 1969, y aparece en la parte final del catálogo sobre una exposición del artista español, junto a la obra "Naturaleza muerta con mandolina", de 1924.

Rescatado este mes de las pertenencias de la familia Kolek, los hijos decidieron donarlo a la Fundación de Jerusalén, una organización sin ánimo de lucro que este año celebra su 50 aniversario.

Tedy Kolek, alcalde de Jerusalén entre 1965 y 1994 y fundador y presidente del Museo de Israel, murió el 2 de enero de 2007, luego de una larga y admirada trayectoria política.



Guía Profesional & Comercial

Venta de Publicidad ► 2 2240 5028 / monica@cis.cl

**Dr. RICARDO
DUEÑAS
ROSINZKY**
URÓLOGO

- Cirugía Robótica
- ☎ 2299 0299
(Clínica Arauco)

Mohel
Dr. Daniel Szewkis Ginzburg
Titulado en Jerusalem
Hospital Bikur Jolim
מוֹהֵל
Casa: 562 - 24583542
Cel.: 77751287
Of.: 562 - 23330205
danielszewkis@gmail.com



VidaCel
Banco de Células Madre

Invierte en la salud de tu hijo
conservando sus células madre

Yolanda Revezs
Consultor Banco Familiar
(09) 88278799 - yrevezs@vidacecl.cl

Avda. Vitacura 5093 + Santiago

A. ZELTZER
PSICOLOGÍA CLÍNICA
HIPNOTERAPIA

- HIPNOSIS CLÍNICA - PSICOTERAPIA**
- OBSESIONES - PÁNICO - FOBIAS
 - TARTAMUDEZ - INSEGURIDAD
 - CONCENTRACIÓN - MEMORIA - APRENDIZAJE
 - REHABILITACIÓN: DEPRESIONES
SEXUALIDAD - ALCOHOLISMO
TABAQUISMO - ADICCIONES

2 2432 9458

www.azel.cl / azelcentrotrat@vtr.net
Cerro Colorado 5030, Of. 507, Las Condes

**Dr. JAIME
RAPPOPORT S.**

**CIRUGÍA GENERAL
Y DIGESTIVA
CIRUGÍA DE HERNIAS**

Hernando de Aguirre 201,
Of. 1003
☎ 22342571 - 23351482
Residencia: 22186413

CENTRO CLÍNICO METABÓLICO
CCMET

Dra. Judith Preiss C.
MÉDICO NUTRIOLOGO

www.ccmet.cl
judith.preiss@gmail.com
Av. Estoril 120, Of. 812, Las Condes
Tel. 2954 1740 / Fax 2954 1741

MOHEL - מוהל
BRIT MILA REEMBOLSABLE
ISAPRE Y SEGURO COMPLEMENTARIO
(especializado en Israel y Argentina)

DR. OSCAR SCHATLOFF BITRAN
UROLOGO
ROBOTICA - LAPAROSCOPIA - CALCULOS URINARIOS
(especializado en EE.UU e Israel)

WEB: www.cirugiaurologica.cl
MAIL: info@cirugiaurologica.cl

**DR. JAVIER PIZARRO
BERDICHEVSKY**
P. UNIVERSIDAD CATÓLICA
CLEVELAND CLINIC

Mohel מוהל

MOHEL CERTIFICADO
Certificación: Mohel principal de Cleveland, Ohio y Cleveland Clinic, mejor centro urológico de Estados Unidos
CELULAR: +56 9 44403157
CONSULTA: +56 2 22070333
MAIL: jpizarro@med.puc.cl

**Psicóloga
Denise Fliman**

Terapia Familiar, de Pareja
e Individual.

Contacto: 9 9318 2131
flimandenise@gmail.com
Providencia - Lo Barnechea

**PSICÓLOGA
ADOLESCENTES Y
ADULTOS**

MARLENE ZABELINSKI

San José de la Sierra 080
Of. 54, Lo Barnechea.
CEL 99 22 000 90
EMAIL: mzabelinski@gmail.com



MATRIMONIOS - BAR/BAT MITZVA - ORQUESTA

☎ +56 9 9250 8686
✉ contacto@jaimusic.cl

¿Necesitas alguien
de confianza que
acompañe a tus
padres al médico, al
supermercado o hacer
algún trámite?

Bobe's Service
TRANSPORTE Y ACOMPAÑAMIENTO
Pablo Hilsenrad Engel
2494.65.86 / 09-944.35.27
hilsenrad@vtr.net

Publique aquí
su aviso
2240 5028
monica@cis.cl

MATEMÁTICAS

Clases Particulares
Séptimo a Cuarto Medio (PSU)
25 Años De Experiencia

Tel.: 9 7802 9065

E-mail : robertoisra@gmail.com

Publique aquí
su aviso
2240 5028
monica@cis.cl



Ethel Link Kuperman

Quien a partir del mes de abril forma parte de nuestro equipo de ventas de Soledad Vidal Propiedades, sucursal Vitacura - Las Condes.

Av. Juan XXIII 6360, Santiago - Chile
Mail: info-vitacura@svpropiedades.cl
info-lascondes@svpropiedades.cl
TELÉFONO OFICINA: (562) 229538900

Publique aquí
su aviso
2240 5028
monica@cis.cl

HEBREO

*En la comodidad de su hogar.
Método personalizado, eficaz, serio
y rápido (20 años experiencia)*

Prof. Alejandra Fuhrman

Título Ministerio Educ. y Cultura Israel

Todo nivel y edad

\$10.000 hora Tel: 226343218

Preparación examen ingreso Univ. Israel

Email: aprendohebreo@hotmail.com

Clases de
INGLÉS

Personalizadas y adaptadas a
tu necesidad, tiempo y nivel.

Reading • Writing
Listening • Speaking

CONTACTO

Cel: 9 92395182

Sylvia P.Wainer

sylviawainer@gmail.com



MH

MARCOS HUBERMAN

PROPIEDADES

Contacto:

9-2378338

mhuberman@mharquitectos.cl

**COMPRO PROPIEDADES
PARA EDIFICAR**

Ñuñoa - Providencia
Las Condes- Vitacura

AHORA

Corretajes de casas,
departamentos,
sitos, con evaluación
y asistencia jurídica
sin costo.

**Administración profesional
de edificios,
gran experiencia en el mercado.**

David Lehmann Beresi

Ingeniero Civil - MBA
Post título en
Administración Inmobiliaria
P.U.C

+56992058488
dlehmann@uc.cl

Limpia Vidrios .cl

**Limpieza de Vidrios
en Casas, departamentos
y empresas**

Enmanuel Carpio A.
Vidriero Profesional

Cel. 09 62635411
contacto@limpiavidrios.cl

HAZ ME GUSTA EN NUESTRA FANPAGE
FACEBOOK.COM/LAPALABRAISRAELITA



Miel
100 % pura de abejas
Miel de Quillay \$6.000
Miel de Ulimo \$6.000
Polen, propóleo y jalea
real consultar
Entrega a domicilio
desde 4 kilos
09-2348650 - 09-80111204

Fábrica de Pelucas

Ventas, arreglos
100% Pelo Natural



Garantía, experiencia y seriedad.
Atención Personalizada.
Miriam Hassón
Cel.: 9 7381 7716
pelucasnatural@hotmail.com



Novias, Madrinas y Fiestas
Av. Manquehue Norte 2032, Vitacura, Santiago.
156 21 2 219 1108 / www.legrandjour.cl

SAVE THE DATE! PURIM



פורים
SABADO 11 DE MARZO
DOMINGO 12 DE MARZO

Círculo Israelita de Santiago: Comandante Malbec 13210, Lo Barnechea.



Círculo Israelita de Santiago